KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 2.12.1996
KOM(96) 622 endelig udg.

96/ 0291 (ACC)

Forslag til

RÅDETS BESLUTNING

om bemyndigelse til på Fællesskabets vegne at indgå en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og De Forenede Mexikanske Stater om samarbejde vedrørende kontrol af prækursorer og kemiske stoffer, der ofte anvendes til ulovlig fremstilling af narkotika eller psykotrope stoffer

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Ved Rådets afgørelse af 25. september 1995 (dok. 9782/95) bemyndigede det Kommissionen til på Fællesskabets vegne at omhandle aftaler om kontrol med narkotikaprækursorer og kemiske stoffer med OAS-medlemsstaterne. Den 18. december 1995 blev en indledende række aftaler indgået med de lande, der har tiltrådt Cartagena-aftalen[1].

Ovenstående afgørelse blev truffet med henblik på at forebygge misbrug af kemiske stoffer, der ofte anvendes til ulovlig fremstilling af narkotika og psykotropiske stoffer, hvilket forekommer meget ofte i den internationale handel mellem kemikalieeksporterende lande og de lande, der er involveret i ulovlig fremstilling af narkotika på deres eget eller et nabolands område.

Forud for afgørelsen var der nær kontakt med de relevante myndigheder i OAS-medlemslandene, og i forbindelse med disse kontakter udtrykte de pågældende lande gentagne gange ønske om at indgå sådanne aftaler.

I overensstemmelse med ovennævnte afgørelse har Kommissionen forhandlet en aftale med De Forenede Mexikanske Stater, der blev paraferet den 25. oktober 1995. Der er derfor nødvendigt at skride til undertegnelse og indgåelse af aftalen.

Aftalen åbner mulighed for i medfør af de handelsovervågningsmekansimer, der henvises til i aftalens artikel 2, at ændre listerne for stofferne som er indholdt i bilagene til aftalen. Sådanne ændringer kan omfatte ændringer af antallet af stoffer samt overførsel af stoffer fra ét bilag til et andet.

I de tilfælde, hvor sådanne ændringer kun vedrører stoffer, der allerede er omfattet af den relevante fællesskabslovgivning om narkotikaprækursorer og kemiske stoffer, bemyndiges Kommissionen til at godkende sådanne ændringer på Fællesskabets vegne. Rådet vil nedsætte et særligt udvalg, der skal bistå Kommissionen med denne opgave.

Rådet anmodes derfor om:

- på Fællesskabets vegne at godkende aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og De Forenede Mexikanske Stater om narkotikaprækursorer og kemiske stoffer;
- at udpege en person, der bemyndiges til at undertegne aftalen;
- at bemyndige Kommissionen, i samråd med et særligt udvalg, der nedsættes i Rådet, til på Fællesskabets vegne at godkende ændringer i de tilfælde, hvor de i henhold til aftalen skal vedtages af den blandede opfølgningsgruppe; denne bemyndigelse vil dogvære begrænset til ændring af aftalens bilag, for så vidt angår stoffer, der allerede er omfattet af fællesskabslovginingen vedrørende narkotikaprækursorer og kemiske stoffer.

* * * * *

[1] De Europæiske Fællesskabers Tidende L 324 af 30.12.95

Forslag

Rådets beslutning
om bemyndigelse til på Fællesskabets vegne at indgå en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og De Forenede Mexikanske Stater om samarbejde vedrørende kontrol af prækursorer og kemiske stoffer, der ofte anvendes til ulovlig fremstilling af narkotika eller psykotrope stoffer

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113, sammenholdt med første sætning i artikel 228, stk 2, og artikel 228, stk. 4

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 25. september 1995 bemyndigede Rådet Kommissionen til på Fællesskabets vegne at forhandle aftaler om kontrol med narkotikaprækursorer og kemiske stoffer med OAS-medlemsstaterne,

på grundlag af denne bemyndigelse har Kommissionen afsluttet forhandlinger med De Forenede Mexikanske Stater den 25. oktober 1996;

det er hensigtsmæssigt, at Rådet bemyndiger Kommissionen til, i samråd med et særligt, af Rådet udpeget udvalg, på Fællesskabets vegne at godkende ændringer i de tilfælde, hvor aftalen rummer bestemmelser om, at de skal vedtages af den blandede opfølgningsgruppe; en sådan bemyndigelse vil være begrænset til ændring af aftalens bilag, for så vidt det drejer sig om stoffer, der allerede er omfattet af fællesskabslovgivningen om narkotikaprækursorer og kemiske stoffer.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og De Forenede Mexikanske Stater om kontrol med narkotikaprækursorer og kemiske stoffer er godkendt på Fællesskabets vegne.

Aftalens ordlyd er bilagt denne beslutning.

Artikel 2

Rådets formand bemyndiges hermed til at udpege den person, der bemyndiges til at undertegne aftalen.

Artikel 3

Rådets formand skal på Fællesskabets vegne tilstille De Forenede Mexikanske Stater dette redskab, som er foreskrevet i Artikel 12.

Artikel 4

1. I den blandede opfølgningsgruppe, der er omhandlet i aftalens artikel 9, repræsenteres Fællesskabet af Kommissionen, bistået af repræsentanter for medlemsstaterne.

2. Kommissionen bemyndiges til på Fællesskabets vegne at godkende ændringer af bilagene til aftalen, der vedtages af den blandede opfølgningsgruppe ud fra den i artikel 10 i aftalen fastlagte procedure.

   Kommissionen bistås i udførelsen af dette arbejde af et særligt udvalg, der er udpeget I Rådet.

3. Den i stk. 2 omhandlede bemyndigelse er begrænset til de stoffer, der allerede er omfattet af den relevante fællesskabslovgivning om narkotikaprækursorer og kemiske stoffer.

Artikel 5

Denne afgørelse vil blive offentliggjort i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles

På Rådets vegne,
Formand

AFTALE
mellem Det Europæiske Fællesskab og
De Forenede Mexikanske Stater

om samarbejde vedrørende kontrol af prækursorer og kemiske stoffer, der ofte anvendes til ulovlig fremstilling af narkotika eller psykotrope stoffer

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB,

i det følgende benævnt »Fællesskabet« på den ene side og

REPUBLIKKEN MEXIKO

i det følgende benævnt »Mexiko« på den anden side,

i det følgende benævnt »kontraherende parter«

SOM ER FAST BESLUTTET på at forebygge og bekæmpe ulovlig fremstilling af narkotika og psykotrope stoffer ved at kontrollere udbuddet af de prækursorer og kemiske stoffer, der ofte anvendes hertil;

SOM NOTERER SIG artikel 12 i De Forenede Nationers konvention af 1988 mod ulovlig handel med narkotika og psykotrope stoffer;

SOM TILSLUTTER SIG nødvendigheden af et forstærket internationalt samarbejde gennem indgåelse af bilaterale aftaler, især mellem regioner og lande, der er berørt af eksport, import og transit af disse kontrollerede stoffer;

SOM ER OVERBEVIST OM, at den internationale handel udgør en særlig risikofaktor, og at kun samarbejdsaftaler mellem de berørte regioner kan forebygge denne fare, navnlig ved en sammenkobling af eksport– og importkontrollen af disse kontrollerede stoffer;

SOM BEKRÆFTER, at de er rede til sammen at indføre bistands- og samarbejdsordninger mellem Mexiko og Fællesskabet for at bekæmpe anvendelsen af kontrollerede stoffer til ulovlige formål; dette skal ske i overensstemmelse med de retningslinjer og foranstaltninger, der besluttes på internationalt plan;

HAR VEDTAGET at indgå en aftale om kontrol med prækursorer og kemiske stoffer, der ofte anvendes til ulovlig fremstilling af narkotika eller psykotrope stoffer, og har med henblik herpå som befuldmægtigede udpeget:

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB:

Hr. .../skal udvælges/
....minister
Formand for Rådet for Den Europæiske Union

Hr. .../skal udvælges/
Medlem af Europa-Kommissionen

REPUBLIKKEN MEXIKO:

Hr. .../skal udvælges/
...minister

SOM, efter at have udvekslet deres fuldmagter og fundet dem i god og behørig form,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

Anvendelsesområde

1. Denne aftale fastlægger foranstaltninger til styrkelse af det administrative samarbejde mellem de kontraherende parter for at forhindre uretmæssig anvendelse af kemiske stoffer, der ofte anvendes til ulovlig fremstilling af narkotika eller psykotrope stoffer, uden at handelens og industriens legitime interesser i øvrigt berøres.

2. Med henblik herpå yder de kontraherende parter hinanden bistand i overensstemmelse med denne aftale ved bl. a.:

   (a) at overvåge deres samhandel med kontrollerede stoffer for at forhindre, at de anvendes til ulovlige formål

   (b) at sikre gensidig administrativ bistand, således at den relevante lovgivning vedrørende kontrol med handelen med disse stoffer anvendes korrekt.

3. Med forbehold af eventuelle ændringer, der skal vedtages inden for rammerne af Den Blandede Opfølgningsgruppes beføjelser, finder denne aftale anvendelse på de kemiske stoffer, der er opført i bilaget til De Forenede Nationers konvention af 1988 mod ulovlig handel med narkotika og psykotrope stoffer, som ændret, i det følgende benævnt »kontrollerede stoffer«.

Artikel 2

Overvågning af handelen

1. De kontraherende parter konsulterer og underretter på eget initiativ hinanden om enhver mistanke om uretmæssig anvendelse af kontrollerede stoffer til ulovlig fremstilling af narkotika og psykotrope stoffer, især når der i forbindelse med en forsendelse er tale om usædvanlige mængder eller omstændigheder.

2. For så vidt angår de kontrollerede stoffer, der er opført i bilag A til denne aftale, sender den kompetente myndighed i den eksporterende kontraherende part på det tidspunkt, hvor eksporttilladelsen udstedes, og inden varerne afsendes, en kopi af eksporttilladelsen til den kompetente myndighed i den importerende kontraherende part. En særlig meddelelse gives i de tilfælde, hvor den erhvervsdrivende i eksportlandet har en åben individuel tilladelse, der dækker flere eksportforretninger.

3. For så vidt angår de kontrollerede stoffer, der er opført i bilag B til denne aftale, udstedes der kun eksporttilladelse, når den importerende kontraherende part har givet sit samtykke.

4. De kontraherende parter forpligter sig til rettidigt at underrette hinanden om opfølgningen af de oplysninger, der er givet, eller de foranstaltninger, der er anmodet om på grundlag af denne artikel.

5. I tilfælde af anvendelse af ovennævnte overvågningsforanstaltninger tages der behørigt hensyn til handelens legitime interesser. Navnlig skal den importerende kontraherende parts svar i de i stk. 3 omhandlede tilfælde foreligge inden 20 arbejdsdage efter datoen for modtagelsen af den eksporterende kontraherende parts meddelelse. Foreligger der ikke noget svar inden for denne frist, anses importtilladelse for givet. Nægtes importtilladelse, skal dette meddeles den eksporterende kontraherende part skriftligt inden for denne frist sammen med begrundelsen herfor.

Artikel 3

Suspension af forsendelse

1. Uden at dette berører en eventuel iværksættelse af tekniske håndhævelsesforanstaltninger, suspenderes forsendelserne, når der efter en af de kontraherende parters opfattelse er rimelig grund til at tro, at kontrollerede stoffer, kan blive anvendt til ulovlig fremstilling af narkotika eller psykotrope stoffer, eller når den importerende kontraherende part i de i artikel 2, stk. 3, omhandlede tilfælde anmoder derom.

2. De kontraherende parter samarbejder ved at give hinanden alle oplysninger om formodede uretmæssige transaktioner.

Artikel 4

Gensidig administrativ bistand

1. De kontraherende parter giver på eget initiativ eller efter anmodning hinanden alle oplysninger for at forhindre uretmæssig anvendelse af kontrollerede stoffer til ulovlig fremstilling af narkotika eller psykotrope stoffer og foretager efterforsk-
ning i tilfælde af mistanke om uretmæssig anvendelse. De træffer om nødvendigt beskyttelsesforanstaltninger, som er egnede til at forhindre uretmæssig anvendelse.

2. Enhver anmodning om oplysninger eller beskyttelsesforanstaltninger imødekommes så hurtigt som muligt.

3. Anmodninger om administrativ bistand efterkommes i overensstemmelse med gældende love, regler og andre retsinstrumenter hos den kontraherende part, som anmodningen rettes til.

4. De kontraherende parter bistår hinanden for at lette fremskaffelsen af beviser.

5. Den administrative bistand, der ydes på grundlag af denne artikel, berører ikke bestemmelserne om gensidig retshjælp i strafferetlige anliggender og omfatter ikke de oplysninger, der er indhentet ved anvendelse af beføjelser, som udøves på begæring af retsmyndighederne, medmindre disse myndigheder giver deres samtykke hertil.

6. Der kan anmodes om oplysninger om kemiske stoffer, der ofte anvendes til ulovlig fremstilling af narkotika eller psykotrope stoffer, men som ikke er er medtaget under denne aftales anvendelsesområde.

Artikel 5

Udveksling af oplysninger og fortrolighed

1. De oplysninger, der meddeles i medfør af denne aftale, er uanset meddelelsesform fortrolige eller til tjenestebrug alt efter, hvilke regler der gælder i hver kontraherende part. De er omfattet af tavshedspligt og nyder den samme beskyttelse som lignende oplysninger i henhold til den nationale lovgivning i den kontraherende part, som modtager dem, og de tilsvarende bestemmelser, der gælder for fællesskabsmyndighederne.

2. Personoplysninger kan kun udveksles, hvis den kontraherende part, der skal modtage dem, forpligter sig til at beskytte disse oplysninger på en måde, der mindst svarer til den, der gælder for det pågældende tilfælde i den kontraherende part, der skal meddele dem.

3. Indhentede oplysninger må udelukkende anvendes til de i denne aftale fastsatte formål. Når en kontraherende part ønsker at anvende sådanne oplysninger til andre formål, skal den anmode den administrative myndighed, som har meddelt dem, om forudgående skriftligt samtykke hertil. Anvendelsen er desuden underlagt de af denne myndighed fastsatte begrænsninger.

4. Stk. 3 er ikke til hinder for anvendelsen af oplysninger i retssager eller administrative procedurer, som senere indledes på grund af manglende overholdelse af lovgivningen om kontrollerede stoffer. Den kompetente myndighed, som har meddelt disse oplysninger, underrettes om en sådan anvendelse.

Artikel 6

Undtagelser fra pligten til at yde bistand

1. De kontraherende parter skal bestræbe sig på rutinemæssigt af stille ønsket information og assistance til rådighed.

2. I tilfælde hvor den ene kontraherende part vurderer at denne bistand

   - vil krænke Mexikos eller en af Fællesskabets medlemsstaters suverænitet

   - vil udgøre et alvorligt udfald mod mod almenvellet, sikkerhed eller andre væsentlige interesser, navnlig i de i artikel 5, stk. 2, omhandlende fysiske personer, eller

   - vil være i strid med den forespurgte kontraherende parts retssystem, og, hvor det er behørigt, i strid med retssystemet i den af af Fællesskabets medlemsstater, som er forpligtet til at yde bistanden

   kan bistanden blive nægtet eller blive afhængig af opfyldelse af visse betingelser og krav.

3. Anmoder en kontraherende part om bistand, som den helt eller delvis ikke selv ville være i stand til at yde, hvis den blev anmodet derom, skal den gøre opmærksom herpå i sin anmodning. Det overlades derefter til den anden kontraherende part at afgøre, hvorledes den kan efterkomme anmodningen.

4. Afslås bistand, meddeles beslutningen herom og grundene hertil straks den anden kontraherende part.

Artikel 7

Teknisk og videnskabeligt samarbejde

1. De kontraherende parter samarbejder om at indkredse nye metoder til uretmæssig anvendelse og passende modforanstaltninger, herunder også ved hjælp af teknisk samarbejde med henblik på at styrke de administrative strukturer og retsforfølgningen på området samt for at fremme samarbejdet med handel og industri. Dette tekniske samarbejde kan bl. a. omfatte uddannelse, udvekslingsprogrammer for de berørte tjenestemænd samt det udstyr, der er nødvendigt for at gennemføre denne aftale.

2. Er der udviklet nye metoder eller teknikker, som sikrer en hurtig identifikation af de kontrollerede stoffer, stiller den kontraherede part, som får kendskab til sådanne nyudviklinger, al relevant information til rådighed for den anden kontraherende part for således at sikre den bedst mulige anvendelse af denne aftale.

Artikel 8

Gennemførelsesforanstaltninger

1. De kontraherende parter bestræber sig på at anvende denne aftale under hensyntagen til, at det er nødvendigt, at der er en sammenhængende holdning i lovgivningerne om kontrollerede stoffer på hele det amerikanske kontinent.

2. Hver kontraherende part udpeger en eller flere kompetente myndigheder til at samordne anvendelsen af denne aftale. Disse myndigheder kommunikerer direkte med hinanden om spørgsmål i forbindelse med denne aftale.

3. De kontraherende parter underretter hinanden om de bestemmelser, som de vedtager til gennemførelse af denne aftale.

Artikel 9

Den Blandede Opfølgningsgruppe

1. Der oprettes en blandet opfølgningsgruppe til kontrol med prækursorer og kemiske stoffer, i det følgende benævnt »Den Blandede Opfølgningsgruppe« hvor alle kontraherende parter i denne aftale er repræsenteret.

2 Den Blandede Opfølgningsgruppe handler efter fælles aftale. Den mødes normalt en gang om året, idet dato, sted og dagsorden fastsættes efter fælles aftale.

Der kan indkaldes til ekstraordinære møder i Den Blandede Opfølgningsgruppe efter aftale mellem alle de kontraherende parter.

3. Den Blandede Opfølgningsgruppe fastsætter selv sin forretningsorden.

Artikel 10

Den Blandede Opfølgningsgruppe rolle

1. Den Blandede Opfølgningsgruppe administrerer denne aftale og sikrer, at den gennemføres korrekt. Med henblik herpå

- undersøger og udvikler den de retningslinjer, der er nødvendige for at sikre, at aftalen fungerer korrekt

- holder de kontraherende parter den løbende underrettet om deres erfaringer med aftalens anvendelse

- træffer den afgørelser i de tilfælde, der er omhandlet i stk. 2

- fremsætter den henstillinger i de tilfælde, der er omhandlet i stk. 3

- undersøger og udvikler den de tekniske bistandsforanstaltninger, der er omhandlet i artikel 7

- undersøger og udvikler den andre mulige former for samarbejde om spørgsmål vedrørende prækursorer og kemiske stoffer.

2. Den Blandede Opfølgningsgruppe vedtager efter fælles aftale beslutninger om ændringer af bilag A og B.

De kontraherende parter iværksætter disse beslutninger i overensstemmelse med deres egen lovgivning.

Hvis en repræsentant for en kontraherende part i Den Blandede Opfølgningsgruppe har accepteret en beslutning med forbehold af afslutning af de interne procedurer, der er nødvendige i så henseende, træder beslutningen, hvis den ikke indeholder nogen dato, i kraft på den første dag i den anden måned efter meddelelsen om, at procedurerne er afsluttet.

3. Den Blandede Opfølgningsgruppe retter henstillinger til de kontraherende parter om

a) ændringer af denne aftale

b) andre nødvendige foranstaltninger i forbindelse med aftalens anvendelse.

Artikel 11

Andre aftaler

1. Med forbehold af de relevante bestemmelser i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab træder denne aftale i stedet for bestemmelserne i bilaterale aftaler, der er indgået mellem en eller flere af Fællesskabets medlemsstater og Mexiko, hvis de er uforenelige med bestemmelserne i denne aftale. Disse bilaterale aftaler berører ikke fællesskabsbestemmelserne om meddelelse mellem de kompetente administrative myndigheder i Fællesskabet af enhver oplysning på de områder, der er dækket af denne aftale, som kunne være af interesse for Fællesskabet.

2. De kontraherende parter underretter desuden hinanden om alle foranstaltninger vedrørende kontrollerede stoffer, der aftales med andre lande.

Artikel 12

Ikrafttræden

Denne aftale træder i kraft på den første dag i den anden måned efter den dato, på hvilken de kontraherende parter har udvekslet deres respektive instrumenter om

ratifikation, accept eller godkendelse, efter de regler, der gælder for hver kontraherende part.

Artikel 13

Gyldighed og opsigelse

1. Denne aftale indgås for en periode på fem år og videreføres, medmindre andet bestemmes, stiltiende for perioder af samme varighed.

2. Denne aftale kan ændres ved fælles aftale mellem de kontraherende parter.

3. Hver kontraherende part kan træde ud af denne aftale med tolv måneders skriftlig opsigelse til den anden kontraherende part.

Artikel 14

Gyldige tekster

Denne aftale er udfærdiget i to eksemplarer på dansk, engelsk, finsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, portugisisk, spansk, svensk og tysk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

BILAG A

Stoffer, der er omfattet af de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2

Acetone
Anthranilsyre
Eddikesyreanhydrid
Ethylether
Phenyleddikesyre
Piperidin

BILAG B

Stoffer, der er omfattet af de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 2, stk. 3

1 - Phenyl - 2 - propanon
3, 4 - Methylendioxy - phenylpropan - 2 - on
Ephedrin
Ergometrin
Ergotamin
Isosafrol (cis + trans)
Lysergsyre
Piperonal
Pseudo - ephedrin
Safrol

FINANSIERINGSOVERSIGT

vedrørende undertegnelse og indgåelse af aftaler mellem Det Europæiske Fællesskab og medlemsstaterne af Organisationen af Amerikanske Stater (OAS), inklusiv Mexiko om kontrol med narkotikaprækursorer og kemiske stoffer

Det skal fremhæves at denne operation fuldt ud er dækket af regnskabet vedrørende "Forhandlinger om aftaler vedrørende kontrol med narkotikaprækursorer med medlemsstaterne af Organisationen af Amerikanske Stater (OAS)" som blev godkendt af Rådet ved afgørelse af 25. september 1995. Der er ikke behov for yderligere resourcer til den aktuelle operation.

Som følge heraf vil resourcer, som var beregnet på Mexiko, blive en del af det totale årlige beløb på 150.000 ECU, som er nævnt i afgørelsen af 25. september 1995. Den mexikanske del af dette totale beløb vil ikke overstige 30.000 ECU.

1. OPERATIONENS TITEL

Undertegnelse og indgåelse af aftaler mellem Det Europæiske Fællesskab og medlemsstaterne af Organisationen af Amerikanske Stater (OAS), inklusiv Mexiko
om kontrol med narkotikaprækursorer og kemiske stoffer.

2. BERØRTE BUDGET GRUPPER

A1,A2,A4,A5 : Udgifter til personale

A-130 : Udgifter til missioner og rejser samt påløbne udgifter vedrørende Kommissionens personale

A-250 : Møder i almindelighed

B7-6210 : Nord-syd samarbejdsplaner i forbindelse med kampagner mod stofmisbrug

3. RETSLIGT GRUNDLAG

- Artikel 113 i EC Traktaten
- Rådets Forordning (EEC) Nr. 3677/90 af 13 december 1990 (EF-Tidende Nr L 357 af 20.12.90, s.1), senest ændret ved Rådets Forordning (EEC) Nr 900/92 af 31. marts 1992 (EF-Tidende Nr L 96 of 10.4.92, s.1), og gennemført ved Kommissionens Forordning (EEC) Nr 3769/92 af 21. december 1992 (EF-Tidende Nr L 383 af 29.12.92, s.17), senest ændret ved Kommissionens Forordning (EEC) Nr 2959/93 (EF-Tidende Nr L 267 of 28.10.93, s.8)

4. BESKRIVELSE AF OPERATIONEN

4.1 Generelle mål

At iværksætte koordinerede kontroller for handel med narkotikaprækursorer til gavn for begge parter og derigennem at forstærke både nord-syd og trans-Atlantisk partnerskab i anti-narkotika forhold.

4.2 Omhandlet tidsperiode og bestemmelse for fornyelse

5 år, og derefter med stiltiende årlig fornyelse. 01.11.1995 - 31.10.2000

5. KLASSIFICERING AF UDGIFTER ELLER INDTÆGTER

B7-6210:

5.1 NCE
5.2 D.A.
5.3 Ingen indtægter forudset

6. TYPEN AF UDGIFTER ELLER INDTÆGTER

100% støtte (refundering af mødeudgifter til medlemslandene, indkøb af teknisk udstyr til de myndigheder, som skal forvalte aftalen).

7. FINANCIELLE KONSEKVENSER

Det skal bemærkes, at de følgende udsagn gengiver de udsagn, som fremgår af papirerne godkendt ved beslutningen af 25. september 1995 og som bemyndiger forhandlinger med alle medlemsstater af Organisationen af Amerikanske Stater. Som følge heraf, vil beløb beregnet på Mexiko blive en del af det beløb, som er nævnt i afgørelsen af 25. september 1995, og ikke tillægsbeløb. Mexikos andel vil ikke overstige 30.000 ECU pr. året.

7.1 Metode til udregning af den totale udgift for operationen (forhold mellem individuelle of totale udgifter)

Teknisk assistance: 3 PC'ere med printer (3 x 4.500 ECU) samt 1 sæt laboratorie udstyr (6.500 ECU) til hvert af de 30 deltagende lande. Indkøbene vil blive spredt over ca 4 år i overensstemmelse med de disponible resourcer.

Totale udgifter: 600.000 ECU

7.2 Specificering af udgifter

Bindende bevillinger
ECU
(til nuværende priser)

Specificering	1995	1996	1997	1998	1999	2000 og følgendeår	Total
B7-6210	pm	pm	150,000	150,000(1)	150,000(1)	150,000(1)	600,000
Total	pm	pm	150,000	150,000	150,000	150,000	600,000

Det skal bemærkes, at budgetlinie B7-6210 dækker udgifter relateret til eksterne handlinger

(1) Beløbene anført for 1998, 1999 og 2000 er under forbehold for de relevante budget procedurer.

7.3 Fortegnelse over bindende bevillinger og betalingsbevillinger

ECU million

B7-6210	1995	1996	1997	1998	1999	2000 og følgen-de år	Total
Bindende bevillinger	pm	pm	0.150	0.150	0.150	0.150	
Betalingsbevilling-er							
1995	p.m.						pm
1996		p.m.					pm
1997			0.150				0.150
1998				0.150			0.150
1999					0.150		0.150
2000 og følgende år						0.150	0.150
Total	pm	pm	0.150	0.150	0.150	0.150	0.600

8. PRÆVENTIVE FORANSTALTNINGER MOD SVIG

Udover udformning af de regelmæssige rapporter om det internationale samarbejde vedrørende narkotikaprækursorer til Kommitteen vedrørende Narkotikaprækursorer etableret under Forordning (EEC) Nr 3677/90 med senere tilføjelser, vil aftalen sørge for opsætning af en fælles opfølgningsgruppe, som skal evaluere implementeringen og føre kontrol med fordelingen af den arbejdskapital, som skal medvirke til at opnå de i aftalen opstillede mål.

Efter stadfæstelse af aftalerne bør der hvert år arrangeres en mission til udvalgte OAS-lande for derigennem på stedet at føre kontrol med udgifter vedrørende teknisk assistance.

Ved gennemførelsen af de foranstaltninger, som er planlagt i forslaget, vil myndighederne i de omhandlede lande og de i Kommissionen berørte afdelinger tage de sædvanlige forholdsregler mod svig

9. ELEMENTER AF OMKOSTNINGS-EFFEKTIVITETS ANALYSE

9.1 Specifikke og opgjorte mål; mål population

Kontrol af den internationale handel med narkotikaprækursorer har direkte indflydelse på tilgængeligheden af kemikalier til brug for ulovlig fremstilling af narkotika. Et forbedret internationalt samarbejde vil derfor vanskeliggøre udbudet af ulovlige narkotika, og medvirke til opnåelse af målsætninger vedrørende folkesundhed gennem en reduktion af ulovlige narkotika på markedet.

9.2 Grundlag for operationen

Aktionen svarer til aftaler indgået af Fællesskabet på internationalt niveau (1988 FN Konventionen, Anbefalinger fra G-7 Ekspertgruppen for Kemiske aktioner godkendt på det Økonomiske Topmøde i London i 1991).

9.3 Overvågning og evaluering af operationen

Operationens effektivitet vil blive kontrolleret af såvel den fælles opfølgningsgruppe som af andre kompetente parter indenfor Fællesskabet, på regionalt eller internationalt niveau (i særdeleshed, 3677/90 Udvalget, CICAD og UNDCP,INCB). Herudover vil missioner på stedet sikre overensstemmelse med målene for redskabet.

10. ADMINISTRATIVE UDGIFTER (SEKTION III, DEL A AF BUDGETTET)

Aktuel mobilisering af de nødvendige administrative resourcer vil afhænge af Kommissionens årlige beslutning om tildeling af resourcer, idet den tager hensyn til antallet af personale samt yderligere beløb bevilliget af de budgetansvarlige myndigheder.

10.1 Indflydelse på antallet af stillinger

Stillingstype		Personale bestemt til at lede operationen		Kilde		Varighed
		Faste stillinger	Midlertidi-ge stillinger	Nuværende personale i DG'et eller vedkom-mende afdeling	Yderligere resourcer	5 år
Embeds-mænd eller midlertidigt personale	A B C	1	1	2		
Andre resourcer						
Total		1	1	2		

10.2. Den totale financielle virkning ved yderligere menneskelige resourcer

(ECUs)

	Beløb	Udregningsmetode
Embedsmænd Midlertidigt personale Andre resourcer		
Total		

Udgifter relateret til de nødvendige menneskelige resourcer til brug for færdiggørelsen af denne aktion vil blive tilgængelige gennem mobilitet af eksisterende resourcer:

Embedsmænd/Midlertidigt personale (Kategorier A1,A2,A4,A5): 200.000 ECU *5 år
= 1.000.000 ECU

10.3. Forøgelse af andre administrative udgifter som et resultat af operationen

ECU

Budget gruppe	Beløb	Udregningsmetode
Total		

De administrative udgifter, som er nødvendige for færdiggørelsen af denne aktion, vil blive tilgængelige gennem mobilitet af eksisterende resourcer:

(1) A-130 (Mission): 2 missioner/år hver for 2 embedsmænd; én til Nordamerika og én til Sydamerika. Varighed:7 dage

- Nordamerika
  (rejse: 2 x 2.800 ECU, dagpenge 2 x 776 ECU) 7.150 ECU
- Sydamerika
  (rejse: 2 x 4.500 ECU, dagpenge 2 x 776 ECU) 10.750 ECU

Total A-130 (5 år): 88.500 ECU

(2) A-250 (Møder): afholdes én gang årligt skiftevis i Bruxelles, Nordamerika, Bruxelles og Sydamerika

- Bruxelles:
  rejseomkostninger (15 delegater fra medlemslandene x 695 ECU) 10.425 ECU
- Nordamerika:
  rejseomkostninger (15 delegater fra medlemslandene x 2.800 ECU) 42.000 ECU
- Sydamerika:
  rejseomkostninger (15 delegater fra medlemslandene x 4.500 ECU) 67.500 ECU

Gennemsnitlige årlige udgifter:
(12.500 + 42.000 + 12.500 + 67.500) ./. 4 = 33.000 ECU

Total A-250 (5 år): 165,000 ECU

ISSN 0254-1459

KOM(96) 622 endelig udg.

DOKUMENTER

DA **11 06 05 01**

Katalognummer : CB-CO-96-618-DA-C

ISBN 92-78-11944-X

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg

17